

人事異動にともない、事務局の次長と担当が替わりました。新メンバー一同頑張ってまいります。どうぞよろしくお祈いします。



## 事務局を担当します。どうぞ、よろしくお祈いします。

事務局長	高梨 博和 (たかなし ひろかず)	右から3番目
次長	浅岡 祥子 (あさおか しょうこ)	右から2番目
係長	薄場 郁子 (うすば いくこ)	右から4番目
次席	山下 英男 (やました ひでお)	一番右
担当	高山 善恵 (たかやま よしえ)	左から2番目
担当	山浦 育子 (やまうら いくこ)	左から3番目
担当	鴨志田 聡子 (かもしだ さとこ)	一番左

### 新任にあたり

このたびの異動で東京都からまいりました。国際色豊かな荒川区で地域のみなさまとお仕事をさせていただけることをうれしく思います。協会発展のため事務局一同がんばってまいりますので、前任者同様にご指導いただけますようお願いいたします。

次長 浅岡 祥子

4月から、事務局メンバーとしてお世話になります。さまざまな国際交流活動に積極的に携わりたいと思っております。私を見かけましたら、お声をかけていただけると嬉しいです。どうぞよろしくお祈いいたします。

次席 山下 英男

### 異動にあたり

このたび、東京都に異動することとなりました。荒川区国際交流協会では2年間お世話になりましたが、その間に多くの外国人の方と交流する機会をいただきました。私の人生では初めての経験でしたが、自分の価値観が広がっていく貴重な経験をさせていただきました。今後とも様々な形で文化交流に携わっていきたく考えております。本当にありがとうございました。

次長 富樫 誉

6年間大変お世話になりました。このたび、総務企画課に異動することになりました。

困った時にでも助け合えるまちをつかっていくためには、普段からあたたかい交流が必要であることを学ばせていただきました。このことは異動しても、私のドメインとして取り組んでいきます。

今後ともどうぞよろしくお祈いいたします。ありがとうございました。

担当 浦田 寛士

## ★今後の事業予定★

お待ちしております  
おります！！

### □ 「川の手荒川まつり」ボランティアを募集します

4月29日の昭和の日に、恒例の川の手荒川まつりが開催されます。

国際交流協会では、世界の食文化を紹介するコーナーとして、今回は中華料理（上海やきそばと餃子）を販売します。

また、フェアトレードコーヒーもアイスコーヒーにして提供する予定です。販売をしていただけるボランティアさんを募集します。

ご協力いただける方は、事務局へご連絡をお願いします（昼食のお弁当を用意します）。

■ **日時** 4月29日（祝）午前9時30分～午後4時（参加できる時間帯をお知らせください）

\*雨天の場合、まつりは開催しますが、民族衣装記念撮影は中止します。

■ **場所** 東尾久運動場と都立尾久の原公園

都電「熊野前」、日暮里・舎人ライナー「熊野前」、都営バス「熊野前」下車徒歩8分

### □ 留学生に寄付する生活用品を募集します

区内にある4つの日本語学校、アジア学生文化協会留学生寮では、4月に新入生を迎えます。留学生が日本ででの生活を始めるにあたって、生活用品を必要としています。会員の皆さまやお知り合いのお宅でご寄付をいただける用品がありましたらご協力をお願いします。

■ **募集用品** タオル、シーツ、石けん、かさ、なべ、やかん、掃除機、食器類など  
（大型家電製品、衣類は不可）

\* タオルなどの布製品は未使用のもの、食器・調理器具などは新品または新品同様のものをご提供ください

■ **物品受付期間・場所** 4月18日（水）までに、協会事務局（区役所3階13番窓口）へお持ちください。

### □ 「外国人のための日本語教室」、「日本語サロン」、「茶道教室」が始まります

外国人のための日本語教室1学期、日本語サロン春期、茶道教室春期が下記のとおり開講します。ボランティアの皆さま、お忙しいところ恐縮ですが、今年度もよろしくをお願いします。

#### 《日本語教室》

■ **日程** 4月17日（火）～7月5日（木） 原則、毎週火・木曜日（22回）

■ **時間** 昼：14時～16時 夜：19時～21時

■ **会場** 昼：生涯学習センター 夜：日暮里ひろば館



#### 《日本語サロン》

■ **日程** 昼：4月11日～7月25日 夜：4月11日～8月8日 昼・夜とも毎週水曜日

■ **時間** 昼：14時～16時 夜：19時～21時

■ **会場** 昼：生涯学習センター 夜：日暮里ひろば館

#### 《茶道教室》

■ **日程** 4月20日、5月11日、6月8日、7月13日、9月14日

■ **時間** 18時30分～21時

■ **会場** アクト21（男女平等推進センター）



## □ ウィーン市ドナウシュタット区への派遣高校生を募集します

荒川区の友好都市ウィーン市ドナウシュタット区へ高校生を派遣します。国際交流に興味があり、荒川区の親善大使としてウィーンを訪問し、ホームステイで現地の方々と交流を深めたい高校生の方はぜひご応募ください。

なお、ドナウシュタット区との相互交流を進めるため、派遣生のご家庭には、原則としてドナウシュタット区からの派遣生（8月18日～28日予定）のホストファミリーを引き受けていただきます。ホームステイでは、日本の家庭の普段の生活を体験してもらうため、「もてなし」は必要ありません。子ども部屋を一緒に使う等の工夫をしていただければ十分です。



< 2010年度派遣生 国連前にて >

■ 日 程 7月21日（土）～31日（火） 9泊11日

\* 事前研修3回、事後研修3回程度（報告書の作成、「外国人によるスピーチコンテスト」会場における体験報告等）があります。

■ 個人負担 16万円程度（経費の1/2相当）

■ 派遣人数 高校生7人（引率者1人が同行します）

■ 派遣先 オーストリア共和国ウィーン市ドナウシュタット区 \*公用語はドイツ語

\* 詳細は区役所・区民事務所・図書館で配布している「募集のチラシと参加申込書」をご覧ください。国際交流協会のホームページにも掲載されています。

## ★ 事業報告 ★

### □ 荒川区産業展に出展しました

3月10日、11日に荒川総合スポーツセンターで行われた「荒川区産業展」に国際交流コーナーを設け、「コーヒー1杯で笑顔いっぱい！」をキャッチフレーズにフェアトレードコーヒーの販売やポスターによる友好都市の紹介を行いました。

フェアトレードコーヒーは大好評で2日間で約500杯を売り上げることができました。

ご協力くださったボランティアの皆様には心からお礼申し上げます。



< 産業展にて >

### □ 24年度の主な事業と予算が決定しました

3月21日（水）に荒川区国際交流協会平成23年度第3回理事会が開催され、24年度予算と事業計画が決定しました。

主な新規事業として、母国で地震を体験したことのない外国人の方々の防災意識を向上することを目的として、防災訓練を実施します。また、外国人が母国の文化を伝え、日本人と交流することを目的に、外国人による料理教室を開催します。

その他、協会として大規模な災害が発生した場合、日本語を母語としない外国人に速やかに正確な情報を伝えるため、他の自治体の国際交流協会と連携できる体制を整えます。



< 理事会の様子 >

24年度予算額 収入 10,183千円 支出 10,183千円  
 《収入内訳》 (単位：千円)

科目	24年度 予算額	23年度 予算額	増減
補助金	6147	5147	1000
賛助会費	450	450	50
事業収入	3365	3435	▲70
諸収入（寄付等）	221	221	0



《支出内訳》 (単位：千円)

科目	24年度 予算額	23年度 予算額	増減	主な事業
管理費	802	802	0	郵送・通信費、消耗品 等
在住外国人支援事業費	2320	2200	120	日本語教室経費
国際理解・啓発事業費	719	755	▲36	日本語サロン、ボランティア養成講座等
交流事業費	6342	5496	846	バスハイク、着付け教室 等

## ★ お知らせ ★

2012年7月9日（月）から **外国人に関する登録制度が変わります！**

＜主な変更点＞

○ 外国人住民の方にも住民票が作成されます。

外国人住民についても、日本人と同様に住民票が作成されます。別の市区町村に引っ越し場合は、日本人と同様に、事前に今住んでいる区に転出届をして、転出証明書の交付を受けてから、新住所の市区町村で転入届けをします。

現在の外国人登録原票の情報をもとに、新制度の対象者の仮住民票を作成し、ご本人に通知する（2012年5月中旬ごろ発送）予定です。

○ 「外国人登録証明書」に替わり、入国管理局で「在留カード」を交付します。特別永住者の方には、荒川区戸籍住民課で特別永住者証明書を交付します。

○ 新制度の対象者は、適法な在留資格を有し、在留期間が3ヶ月を超える方のみとなります。在留資格のない方や在留資格が「短期滞在」などの方は対象となりません。

**★現在の外国人登録証明書は、新制度開始後も当面の間は使用することができます**

＜問合せ先＞

- ① 在留資格に関すること 外国人在留総合インフォメーションセンター 0570-013-904
- ② 住民票に関すること 総務省 外国人住民基本台帳電話相談窓口 0570-066-630
- ③ 荒川区担当 戸籍住民課外国人登録担当 03-3802-3111 内線 2367, 2368

**「事務局だより」を e-mail で配信します！ ぜひ、ご利用ください！**

表紙のアドレスに「事務局だよりのメール配信希望」の旨をお知らせください。

なお、メール配信となった方には郵送しませんのでご了承ください。荒川区国際交流協会事務局